

SPARIKASSIN

P
A
R
I
K
A
S
S
I
N

KUNNGERÐ!



FRÍGGJADAGAR HEVUR SPARIKASSIN
EISINI OPÍÐ
FRÁ KL. 5.00 TIL 7.00

(Vanligar dagar er opið frá kl. 9.30—12.00 og 14.00—16.00)

FØROYA SPARIKASSI

SPARIKASSIN

Pf. Flogsamband
Føroya Fólks

Summ áður frásagt gjørdi lögtingið av at heimila landsstýrinum at seta pening í føroyskt flogfelag. Hetta varð gjørt við at landsstýrið landskassans vegna í fyrstu syftu teknaði 510.000 kr. í Pf. Flogsamband Føroya, ið stovnað var frammanundan

At landsstýrið setti pening í nevnda flogfelag var fult í samljóð við heimildina, ið lögtingið gav landsstýrinum.

Serstoða javnarmáma í landsstýrinum var tann, at landið átti at reka alla flúgv-ing — mögulega við privat teknaðum peningi aftrat til almenna partapeninginum. Hetta lat seg ikki gera.

Fyri at tekna pening í Flog-samband, ið longu hevði teknað væl av partapeningi, setti landsstýrið serskildar treytir fyri at gerast partaeigari í felagnum, sum stovnd var frammanundan.

Hesar treytir vóru m. a.:

at landsstýrið (landskassin) altíð eigur meiraltan av partapeninginum — í fyrstu syftu 510 kr. mótvegis privat teknaða -partapeninginum: 500.000 kr.

at landsstýrið altíð átti meira lutan av nevndarlimunum, t. v. s. 4 av 7.

at eingir lepar hingu við frá felagnum Faroe Airways, ið var farið á húsagan.

at friferðir, ið lovaðar vóru teimum, sum á fyrsta sinni teknaði partapening í Flog samband, fullu burtur.

Alt hetta var Pf. Flogsamband tilreiðar at taka við.

Landsstýrið valdi teir fyra stýrslimirnir sambært landsstýrisavgerðina, sum bygd í lögtingsavgerðina, ið heimilaði

landsstýrinum at seta pening í føroyskt flogfelag.

Tað var einki loyndarmál, at pf. Flogsamband hevði skuld at dragast við, ið stóðst av húsagan-gi Faroe Airways, men hesa skuld vildi landsstýrið einki hava við at gera.

Tá pf. Flogsamband var til reiðar at seta nóg mikið av peningi í nýggja felagið, t. v. s. eina peningahædd, ið svaraði til krøvini frá Faroe Airways mótvegis Flogsambandinum, segði landsstýrið seg til reiðar at hækka partapening tess til 650.000 kr., meðan pf. Flogsamband í fult inngoldnum peningi gjørdist parthavari við 628.000 kr.

Málið er seinri lagt fyri tingið.

Tingsamtyktin viðurkennur einans tær av pf. Flogsamband teknaðu 500.000 kr., meðan tær 128.000 kr., ið tykjast spökja undir ymskum metingum av monnum, ikki verða tiknar við ella kunnu koma undir viðurkenning tingsins sum verandi reiðiligar partapeningur.

Hinvegin gjørdi tingið eisini av, at tingsamtyktin mátti skiljast á tann hátt, at lögtingið átti at velja teir nevndarlimir, ið umboða skulu almenna pening-in.

Hetta er eitt avvarðandi

myndugleikar hava fingið at vita av, hvørja stöðu tingið hevur tikið og sumuleiðis teimum avleiðingum, ið nátturliga standast av slikum broytingum, ið gjørdar verða av löggevuvaldinum.

SOSIALURIN fer í vetur undir eina framhaldssøgu fyri born. Tað er ein søga eftir Torbjørn Egner, sum fyri stuttum hevur fingið virðislon frá danska tannlæknafelagnum.

Á føroyskum hava vit eisini Karius og Baktus, sum Erling Simonsen týddi. Útvarpið sendi hana sum hoyrispæl fyri fleiri árum síðani.

Hevði tað ikki borið til at fingið hana endursenda, tí tað eru longu fleiri ár síðani; so tey minstu bornini høvdu verið ógviliga glað um tey kundu hoyrt hetta frálíka hoyrispæl, og tey sum hava hoyrt tað fyrr, hava mest sum gloymt tað aftur.

Vit takka øllum sum minstust okkum á silvurbúðleypsdagnum 7. sept.

Petra og Charles Smith.

ARBÆIÐSTÓL
STYGGIÐÓÐS
TIMBUR
BYGGITILFAR

Telefon: 5148 - 5265
Telg.: Kjelbro, Klaksvík
Telex 20

KLAKKSVÍKAR
TIMBURHANDIL

Pf. J. F. KJØLBRO

Havnar Fimleikarfelag

Fimleikurin fyri vetrarhálvárið 1969 — 70 byrjar nú aftur. Øll áhuga biðjast mæta í fimleikahøll kommunuskúlan til niðanfyrirstandandi tíðir:

gentur 10—14 ár mánakvöldið 22.9. kl. 18—19

gentur 14 ár og uppeftir mánakvöldið kl. 19—20

dreingir 10—14 ár týskvöldið 23.9. kl. 18—19

dreingir 14 ár og uppeftir týskvöldið 23.9. kl. 19—20

motiónsdamur týskvöldið 23.9. kl. 20—21

motiónsmenn mánakvöldið 22.9. kl. 20—21.

Ætlanin er at byta motiónslíðini sundur í yngri og eldri luttakarar, men øll biðjast mæta fyrsta kvöldið til omanfyrirstandandi tíðir.

Nýggir limir eru vælkomnir, og verða teknaðir somu tíðir.

NB Omanfyri settu tíðir eru bert ætlaðar til innliman

NEVNDIN

Lærugrunnur Føroya

letur nakað av studningi til skulanæmingar og læringar í Føroyum.

Umsóknarbræð fáast hjá formanninum Sigmund Hoydal, Tórshavn, og skulu vera grunnum í hendi aftur seinast 11. oktober í ár.

Lýsið í Sosialinum

SAMFELAGSSTEVNA

í Sørvági

Hin árliga samfelagsstevnan — felags fyri Vágarnar og Norðurstreymoy — verður í ár í Sørvági sunnudagin 28. september 1969 við gudstanastu kl. 12 og mótum kl. 16 og 20.

Hjartaliga vælkomín.

NEVNDIN

Vaksandi áhugi
fyri før. mentan

»Feðgar á ferð« kemur út í Amerika

Til heistar kemur »Feðgar á ferð« út í Amerika. Henda bók hjá Heðin Brú, sum longu er komin út í nógvum øðrum londum, er nú vorðin týdd til enskt av bretska lektorinum J. F. West, við heitinum »The old man and his sons«. Tað er eitt forlag í New York, sum gevur bókina út. Harafturat verður sagt, at bóða verður frá bókini við stórar umtalu í heyst-skránni, hjá áðurnevnda forlagi.

Eisini frettist, at ætlanir eru um at geva bókina út á bretska marknaðinum.

Sum tað skilst, er áhugin fyri føroyskum bókmentum vaksandi, og loyð er tað tí ikki at menn eru farnir undir at gera eina føroysk-bretska orðabók út.



J. F. West, sum áður hevur verið í Føroyum og hildið fyrilestrar á Fróðskaparsetrinum, stendur fyri týðingini.